

[www.docsriver.com](http://www.docsriver.com) 定制及广告服务 小飞鱼  
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接  
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



[www.docsriver.com](http://www.docsriver.com) 商家 本本书店  
内容不排斥 转载、转发、转卖 行为  
但请勿去除文件宣传广告页面

若发现去宣传页面转卖行为，后续广告将以上浮于页面形式添加

[www.docsriver.com](http://www.docsriver.com) 定制及广告服务 小飞鱼  
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接  
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



近代中國史料叢刊第六十四輯  
沈雲龍主編

翼王石達開全集

錢書侯編

文海出版社  
有限公司印行

錢  
書  
侯  
編

石  
達  
開  
全  
集



翼王石達開肖像

[www.docsriver.com](http://www.docsriver.com) 定制及广告服务 小飞鱼  
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接  
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



[www.docsriver.com](http://www.docsriver.com) 商家 本本书店  
内容不排斥 转载、转发、转卖 行为  
但请勿去除文件宣传广告页面

若发现去宣传页面转卖行为，后续广告将以上浮于页面形式添加

[www.docsriver.com](http://www.docsriver.com) 定制及广告服务 小飞鱼  
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接  
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



鐵蹄踏破石城月博得紅巾遮黑頭七字詩吟人苦未依然羸馬  
巴陵秋

橫刀當亦仰天笑碌碌營營世上名江左少年無俠骨更誰人去  
問東平

如許頭顱空自惜西川人過淚雙垂至今岷嶺離離樹猶是猿啼  
月落時

天涯落魄淒涼慣燕影紅泥又夕陽重向瓜棚豆架過白頭老嫗  
說洪楊

盧冀野 選自石達開詩鈔



## 石達開全集傳記

石達開。廣西桂平白沙人也。貌奇偉。多才略。性慷慨。善賦詩。初。在潯州辦理鹽務。洪秀全憤滿族禍華。謀革命。與馮雲山組上帝會。假傳教以結合民衆。馮雲山赴紫荊山傳教。達開亦爲信徒。未幾秀全來紫荊山。遂與秀全結識。及秀全會合豪傑。起義金田村。達開亦起兵響應。屢敗清軍。克永安建號太平天國，奉秀全爲天王。晉封達開爲翼王。遂圍桂林。搗全州。各處民衆遂起響應。聲勢大振。長驅入湘湖轉戰鄂贛皖諸省。所向披靡。於是太平軍順流而東下。直指金陵。達開以宿松太平俱爲取金陵之要道。先後克之。遂破金陵。太平天國奠都改稱天京。時清將胡林翼攻鄂。曾國藩圖贛皖。達開統師勁旅。馳驅皖贛湘鄂之間。與清軍大小數百戰。迭克名城。未嘗小挫。卒以太平軍諸領袖。因爭權利而內訌。天王洪秀全。與東王楊秀清有隙。北王韋昌輝殺秀清。達開不滿昌輝所爲。爭之。鑒於自相殘殺引爲危懼。遂揮軍北上。別圖出路。

其家族爲昌輝遷怒盡行殺戮。達開懷冤。入川之志益堅。秀全曾以書召之。達開報以沉痛之書。云「一臣若再入是非之門。鷄肋不足供人刀俎。臣有老母。年已古稀。慘被菹醢。」等語。卒不歸。遂由黔入蜀。與清將駱秉章戰。初頗得勢。後因誤入大渡河邊迷途。軍敗被執死。或謂義女寶英之夫。馬德良貌酷類達開。被害者卽馬也。而達開實隱遁以終云。翼王爲人足智多謀。諳韜略。所到之處。頗多德政。因而深得人心。迨其滅後。太平天國之勢。愈益蹙耳。

中華民國二十五年秋九月錢書侯識



## 石達開全集序

景鐘主人既輯石達開之詩文。訂爲全集。而來乞序於余。比年來。以困於俗務。多病。荒於此道者。亦已久矣。三日不彈。手生荆棘。風雲月露之文。烏足以彰石君之盛業。然愧以景鐘主人拳拳之意。勢不可無片言以塞責。則爲之序曰。

世之論者。於洪楊諸子。多獎其民族革命之壯志。而斥其未能行以其道。或曰。胡人入主中華者二百餘年。三藩以後。繼起者何人。不有金田之變。黃炎志氣。且頹喪盡矣。項楚雖覆。非戰之罪。興革之志。不可盡沒。此獎之者之言也。或曰。兵以戰興。則義無不克。兵以利起。則功無可成。彼洪楊之徒。誠知夷夏之辨。則爲義興之師。民將簞食壺漿以迎之。而日望其來蘇矣。乃有視生民如芻狗。而恣加殺戮者乎。謂曰民族革命。特好事者之辭而已。此斥之者之言也。解之者曰。髮軍謬妄之處。誠爲瑕瑜不相掩。然而非所論於李秀成石達開諸人也。使洪如李而楊如石。則清社之覆。不自於武昌。而自於金田。清廟之毀。不在於光宣。而在於咸同矣。嗚呼。理或然矣。而猶未足以知李石諸子也。夫懷不世之才者。必希不世之遇。使非道德之純。足以馭其才氣。則未有能蓬萊而行者。千里之馬。欲使其長負鹽坂之車。五乘之珠。欲使屢作黃雀之彈。則弱者未有不披髮而佯狂。強者未有不揭竿而興起者矣。此英雄不甘淪落之說。所以常使天下有心人爲之長慟不禁者也。夫李石。奚得謂爲不幸者哉。彼久屈者。已得伸矣。

彼久鬱者。已得噫矣。不伸亦以屈死耳。則盍如伸而死。不噫。亦以鬱死耳。則盍如噫而死。彼李石諸子。固已伸與噫矣。較之彼披髮行吟。投詩憑弔者。固已賢矣。尙奚得謂爲不幸哉。吾嘗讀李石之文矣。豪壯悲涼。固其本色。而蘊藉儒雅。如異常人。與提十萬之師。遍戰大江南北者。若非出於一人之身。則其爲不世之才。盡益信矣。夫有才如此。而使淪落不偶。至於搗竿相逼。得謂非武氏所云。「宰相之罪」乎。石氏已矣。吾願後之執政者。苟有覺於斯文。當知天之生才。既如彼其不易。而士之求知。又如是其難也。雖存吐哺握髮以待。猶有恐其不至者之至念。則屈者少而伸者多。才智之士。皆得其位。豈惟英雄之幸。亦國家之幸也歟。

中華民國二十五年秋九月鍾吉宇序於上海。

# 石達開全集目錄

|           |   |
|-----------|---|
| 眞像        | 八 |
| 傳記        | 九 |
| 序文        | 九 |
| 日記        | 〇 |
| 離京渡江      | 〇 |
| 全家被戮      | 一 |
| 攻入廬州      | 一 |
| 糧耗。謹防刺客   | 二 |
| 天朝之禍      | 二 |
| 回憶少年。致書忠王 | 三 |
| 舊病復發      | 四 |
| 不離床褥      | 六 |
| 躍然而起      | 六 |
| 滿軍慘敗      | 七 |
| 戒絕女色。女鬼呼冤 | 八 |
| 桐城復得      | 八 |
| 不喜頌揚      | 九 |
| 遊菜子湖      | 九 |
| 不如勿往      | 〇 |
| 握手談軍      | 〇 |
| 歡呼愛戴      | 一 |
| 移師太湖      | 一 |
| 認爲義女      | 二 |
| 縱談半夜      | 三 |
| 勸勉曹某      | 四 |
| 視察武穴      | 四 |
| 英王好色      | 四 |
| 江流一曲      | 五 |
| 陸某驕奢      | 五 |
| 徒增惡感      | 六 |
| 斯州午餐      | 六 |

|             |    |            |    |
|-------------|----|------------|----|
| 直趨夏口·····   | 一七 | 墨西哥之戰····· | 二四 |
| 繼後渡江·····   | 一七 | 天王來書·····  | 二五 |
| 討論防務·····   | 一八 | 覆天王書·····  | 二五 |
| 四姑娘之見地····· | 一八 | 東王之子·····  | 二六 |
| 爭一婦人·····   | 一八 | 荊門大勝·····  | 二六 |
| 潛江起程·····   | 一八 | 當陽被困·····  | 二六 |
| 擒獲刺客·····   | 二〇 | 諜報連敗·····  | 二七 |
| 計議入川·····   | 二〇 | 欲回馬首·····  | 二七 |
| 製造巨艦·····   | 二一 | 渡江以待·····  | 二七 |
| 馬德良·····    | 二一 | 猛攻岳州·····  | 二七 |
| 江浙運捷·····   | 二一 | 惡戰滿兵·····  | 二七 |
| 策馬遊山·····   | 二二 | 親督大軍·····  | 二八 |
| 入蜀之難·····   | 二二 | 可樹一功·····  | 二八 |
| 寶英嫁德良·····  | 二二 | 諸將奮勇·····  | 二八 |
| 兼供母職·····   | 二二 | 乘其不防·····  | 二八 |
| 別樹一幟·····   | 二三 | 晝夜兼馳·····  | 二八 |
| 咸備禮物·····   | 二三 | 始得平地·····  | 二九 |
| 韓馬完婚·····   | 二三 | 爲治安計·····  | 二九 |
| 予心甚愜·····   | 二四 | 勸其歸順·····  | 二九 |
| 三路出發·····   | 二四 | 精神百倍·····  | 二九 |

會彭厥儀……………  
爭獻金銀……………  
置酒縱談……………  
更置侍屬……………  
巡行景德鎮……………  
鄱陽大營……………  
悶坐羈中……………  
宮春山水……………  
戰中城創……………  
遣返南昌……………  
養創七日……………  
中秋節近……………  
移帳百花洲……………  
收拾東行……………  
不忍加害……………  
撫慰居民……………  
香案相送……………  
入天目山……………  
大懲土匪……………  
路遇不平……………

|          |    |        |    |
|----------|----|--------|----|
| 登鼎山觀戰    | 四一 | 人各有志   | 四七 |
| 反守爲攻     | 四一 | 衆乃釋然   | 四八 |
| 必使滿兵創敗   | 四二 | 忽感腹疾   | 四八 |
| 計殲滿兵     | 四二 | 人安可親取哉 | 四八 |
| 居鄭王祠     | 四二 | 病已霍然   | 四八 |
| 置酒高會     | 四三 | 往遊桃源   | 四九 |
| 身入仙境     | 四三 | 不從其言   | 四九 |
| 奇景萬狀     | 四三 | 抵大庸縣   | 四九 |
| 疾馳一日     | 四三 | 漸見晴雲披絮 | 五〇 |
| 曹某陣亡     | 四四 | 滿兵穢史   | 五〇 |
| 不忍卒視     | 四四 | 四姑有孕   | 五一 |
| 軍容整肅     | 四四 | 令人悽惻   | 五一 |
| 幾忘軍旅     | 四五 | 毒箭猛烈   | 五二 |
| 至新寧      | 四五 | 廣長韶嶺   | 五三 |
| 入據常德     | 四五 | 健兒捕虎   | 五三 |
| 與予爲難     | 四六 | 一望無際   | 五四 |
| 決計入川     | 四六 | 筏渡清江   | 五五 |
| 馬生愛鄉若命   | 四六 | 筏上設帳   | 五五 |
| 夜飲湖中     | 四七 | 遂傾盡觴   | 五五 |
| 天朝之亡殆不可免 | 四七 | 滿官膽計失敗 | 五六 |

|           |    |        |    |
|-----------|----|--------|----|
| 進窺川南      | 五六 | 書生來營從征 | 六六 |
| 分騎四出      | 五七 | 每事躬親   | 六七 |
| 每日課程      | 五七 | 紹東完婚   | 六七 |
| 水澤肥沃      | 五八 | 太平景象   | 六七 |
| 郡北工程      | 五八 | 田士肥美   | 六八 |
| 風景清潔。有似江南 | 五九 | 大兵來攻   | 六八 |
| 伐木開山      | 五九 | 往涪陵    | 六八 |
| 設圃蓄水      | 五九 | 士司背約助滿 | 六八 |
| 獲二巨蛇      | 六〇 | 士司秦氏謝罪 | 六九 |
| 製造炸藥      | 六〇 | 張士敬獻地圖 | 六九 |
| 東郊視工      | 六一 | 氣殊虎虎   | 七〇 |
| 寶英產女      | 六一 | 古宋士司來迎 | 七〇 |
| 予領置之      | 六二 | 通令抽稅   | 七一 |
| 士司歷史      | 六二 | 驟得巨餉   | 七二 |
| 炸藥開山      | 六三 | 賂氏罪狀   | 七二 |
| 西郊開濬      | 六三 | 分兵兩路   | 七二 |
| 士司闢宮      | 六四 | 祭旗不祥   | 七三 |
| 進大磧山      | 六四 | 威遠士司索金 | 七三 |
| 劫餉十六萬兩    | 六五 | 人人呼飢   | 七三 |
| 奏凱入城      | 六六 | 野入三五   | 七四 |



|           |    |
|-----------|----|
| 行深瀾中      | 七五 |
| 雙人劫物      | 七五 |
| 休兵三日      | 七五 |
| 返覓轎重隊     | 七六 |
| 么明士司詭計    | 七六 |
| 伏兵齊起      | 七六 |
| 漫捫犀嶺      | 七七 |
| 病愈遊山      | 七八 |
| 忽悟曠垢異人    | 七九 |
| 避雨涼山寺     | 七九 |
| 士司有背盟意    | 八〇 |
| 紫打士司毒計    | 八〇 |
| 士司御戈      | 八一 |
| 夜歸金塔      | 八一 |
| 紹東來援      | 八一 |
| 紹東獲勝      | 八二 |
| 覓渡不得      | 八二 |
| 又是端午。自戕被阻 | 八二 |
| 石達開日記研究   | 八四 |

詩

|          |    |
|----------|----|
| 致湘鄉石龍野先生 | 八九 |
| 感懷       | 八九 |
| 亂離復亂離    | 八九 |
| 我朝傷內禍    | 九〇 |
| 哭天王補難    | 九〇 |
| 馬上口占     | 九〇 |
| 寄友人      | 九〇 |
| 別馮雲山     | 九一 |
| 望家山感作    | 九一 |
| 道路       | 九一 |
| 極目       | 九一 |
| 入川題壁     | 九二 |
| 致會岡藩五首   | 九二 |
| 題旅店壁間    | 九二 |
| 懷藍子康     | 九三 |
| 途中感懷     | 九三 |
| 雜詩二首     | 九三 |

再答曾國藩……………九三

入劍門……………九三

寶劍……………九三

失題……………九四

### 文

各安生業論……………九四

訓諭曾天養……………九四

攻湖南檄文……………九五

檄告摺賢文……………九六

開敵憑……………九七

### 書牘

報天王書……………九八

復曾國藩書……………九八

致湯貽汾書……………九九

民族英雄 石達開全集

日記

離京渡江

太平天國龍飛八年。春王三日。予由天京渡江。過江浦。出含山。得成天義黃某全車。卽奪之。趨廬州。黃某亦粵西人也。本富家子。嗣爲墨吏所誣。乃舉家求天軍保護。初隸東王帳下。後於武漢立功。東王欲以楚北一方相屬。韋氏意不然。悉東王黨羽太盛。乃使帶兵攻皖南。予於九秋州之役。與之締交。談計頗相中。至是方守六安州。聞北韋殘虐狀。亦投袂裂眦。自請以軍助予。謂廬州方爲魔官所苦。不如取之。爲立足地。予意亦欲西。立取其符發兵。席不暇煖也。是日爲三月十六日。僅在黃營中進食少許。作檄文告示數通。

全家被戮

十七日。天黎明。予卽令黃某之將佐。充先鋒隊。拔營起程。予策馬出郭門。朝曦甫上。春色可人。柳葉青青。向春如笑。惟乍經兵燹。各處村莊。時有積垣斷瓦。此亦一時浩劫。彼魔官恣意殘創。致激成兵禍。天心仁愛。當不使久罹水火之中。予誓掃蕩中原。功成不居。何忍多殺。特不知中朝諸兄弟。能否體此意耳。卽如今日見此春景。不覺感動滿腔生意。恨不能立刻拯救黎庶。共享太平之福。堯天舜日。士女嬉游。予昨在某營所見古畫中。有清明上河圖。寫宋時京都恬熙宴樂之狀。歷歷

如賭。不知他日天京。同有此樂否。馬馳頗疾。且馳且思。已抵一村落日周村。居民數百家。大半流亡。室宇空虛。噫、兵凶戰危。何日得布天朝恩澤也。士卒飢疲。卽令打尖造飯。予入一巨室小憩焉。因語諸同行者。不可戕殺良民。亦不必過事搜括。但稍借糧餉已足。多携財物。豈能久享。予甚不取也。予記室陶君。裨將陳某。均能知予意。遇之莫不感激。惜軍中奸惡各異。聞前此經過者。奸據焚殺。無所不至。故予來。尙多遁伏深山。不敢聲。偶涉足後園。聞小亭中有呻吟聲。往視之。一披髮女子。狼藉臥地上。面目惶澤。兩憔悴痛楚。厥狀可慘。衣履亦不完。不問可知爲亂兵蹂躪者。見予有懼色。予因詢其是否此宅中人。則以語音扞格。不能通郵。時予方新得一書記吳某。亦含山人。亟令視之。則相見大哭。乃其妹也。遂委託焉。贈以養荷資十金。予心乃大慰。噫、予軍中無必欲毀人家室之意。奈良莠難辨。玉石不分。亦情勢應爾。但望早日太平耳。晚戌刻。予方傾醲澆愁。倚醉欲臥。忽親隨通告。言外帳傳言。有一奇異之入。爲邇者所疑。縛致門下。奴適過其前。彼呼奴名。視之。舅爺盧大人也。亟報王爺。如何發落。予乃立命解縛送之入。果盧某。予之長妾胞弟。問其所歷。淚流滿面。嗟乎。予妻妾子女十餘人。無辜受屠割。固已可慘。孰知予母以風燭殘年。竟罹此厄哉。予大慟幾暈。恨不能立時反戈。手戮仇讎。以抒冤憤。否則亦當自誅。見老母於重泉。左右均來勸慰。予思荷得廬州安慶九江。席捲武漢。再與彼等一決雌雄耳。計既定。齧指自誓。哭稍止。乃作詩二首自寫。狐鼠縱橫慣噬人。無端衝破一家春。夜闌試向城頭望。何處妖星巨若輪。行行才過古昭關。千古同嗟奸與頑。淚灑九泉收不得。白雲誰望太行山。吟畢。天已向明。遂亦不睡。

## 攻入廬州

十八日。由昭關出小岷山。予率兵約三千人而弱。卽日促廬州。時滿守將爲湖南姓江者。聞其忠勇敢戰。實官場不可多得人物。但據知者言。其人初本書生。讀翰墨卽明兵法。自訓練子弟。投効公

亦奇才也。幸不爲異種朝廷所喜。魔官更視若仇人。彼之志乃不得遂。此予好機會也。聞彼守廬已二年。今爲天兵某將圍困已久。城中糧食將盡。他處絕無援兵前來。噫。彼雖死守。恐不日即破陷矣。予既出峴山。即見長圍漸合。營壘森然。主將遣人迎予。蓋皆受予優禮之舊恩也。聞予遭不幸事。咸奮臂不平。予反勸止之。囑其立功自見。予必相助。既而攻城兵大上。砲聲隆隆。予飭先鋒隊拔刀繼起。城中益惶急。然終不降。是夜。仍攻打不已。地雷轟發。城圯及半。遂下令冒險奪入。殺入頗多。然猶巷戰數刻。聞報江某已投水死矣。死時甚勇烈。左右勸其生者。悉爲所遂。亦可謂一好漢矣。既入城。予即居府署。蓋予雖係新來之客軍。而位分較高。俱欲推予爲領袖故也。

### 盟耗 謹防刺客

十九日。曉。寅刻。予整隊入廬州城。安插未定。忽又得某將差人送來專信。某亦予親信人也。知其書中必有所言。未拆封。不覺淚下。及閱。果一封血淚書耳。爰手錄其詞。王爺四表叔大人憲鑒。自大駕出城後。北府即有人來探望。聞王已去。驚愕憤恨。予恐得巢無完卵。即欲設法護送王太妃等速行避禍。豈知北府又已探得。午後。即有親兵百人。蜂擁來府。謂須迎王太妃等入北府宴會。婉言却之。則洶洶不許。狀益猛烈。竟逼太妃登輿。餘均上馬。世子不肯行。數人挾持之。闔而敗。卒爲所縛。如捕叛逆矣。抵北府。人皆知無能幸免。予急報某將九門金吾。欲要於途而劫之。豈知人情冷燠。世態炎涼。某見北府勢盛。乃盡將王爺之恩德。付之東流矣。既欲保其地位。豈肯稍事干涉。且勸北府速下毒手。以免後禍。哀哉。王太妃等十三人入北府後。遂從此不復相見。可憐骨肉。難飽貪狼之饞吻。尙何言哉。尙何言哉。予亦棄家遁南城根某寺爲僧。聞其後捕得予輩與王有關係者。不論何人盡殺之。及有關係者既畢。則凡一語爲王辨冤者。亦必置之死地。嗟乎。暗無天日。莫此爲甚。聞王已克廬州。北府據甚。不日派刺客過江。以遂其殘殺之願。幸王始終謹防之。惟珍愛不

宣。某合十上言。予讀此書。酸楚爲生平第一遭。蓋老母年七十二。妻氏賢淑。妾三人。皆有才色者。子六人。女二人。一家骨肉。天倫完聚。竟爲北草草雞鶩。此仇不報。何以爲人。心如轉軸。幾不能自持。旋念功名未建。又復振奮。誓必一雪此恥而後已。中夜起舞。引杯自澆塊壘。夜不能寐。起走全署。自衝齋及堂階。蹀躞往來。殆數十百遍。從者有倦容。予獨精神奕奕。猶如日中時。雖甚無謂。不顧也。又聞北草遺英王陳玉成來追。亦殊不畏。蓋陳兵力雖強。而與吾尙有感情。當不至逼人太甚。卽反顧相向。亦必以死禦之。何畏哉。

### 天朝之禍

二十日。晨起。發布安民告示數十通。廣州城已完全反正。天朝之禍不淺也。惟念戮力同心。師武臣力。固亦不乏其人。而何以同室操戈。中朝無退絕之大力。彼奸人得志。橫梗中懷。肢體縱勇肆。何益於事。是日。遣裨將陳某往取舒城六安桐城。務七日內通道安慶。直下九江。則予圖鄂之志遂矣。派遣者爲總天佐趙如龍、黃蓋忠、楊中眼等。以趙爲主帥。其人頗偉岸。勇猛絕倫。惟好色。不禁淫掠。且必令部下得婦女獻其魁。一御卽棄之。頗有異稟。婦女遭其鋒者。亦往往不能自活也。嗟夫。小民苦矣。然才可用。不能不畧其末節也。午後。予忽腹痛甚劇。疑犯痧氣。諸軍弁以藥裹進。予笑謝之。惟持八段錦法。想發火燒身。則邪自除而身漸痊。蓋予本習此也。稍晚振作。賁天將勸予少飲酒。可養生。亦忠告也。但予自遭變後。心緒惡劣。非酒無以澆愁。不惜違良友之箴規。甘以身試狂藥。予之過矣。作書請天王修德用賢。期集大事。但未知蒙見聽否。予讀屈原傳。嘗不勝爲之扼腕裂眦。今予之身何如。但予已列五等之上。不爲不顯達。固未可以屈原自貶。孰知得禍乃慘於屈原乎。伍子胥報父讎。鞭平王屍三百。自謂快意。然假外權以自重。未有不終至一敗塗地者。吳亡於越。其明證也。而伍子胥之罪重矣。予性鷓鴣。萬不及蘆中一老。則當謹守繩尺。不敢有二心。惟

自望天王之悔悟耳。雖然、江浙奢靡。蕩人心志。彼輩爭權奪利。未始不由乎此。予欲矯以堅苦樸儉。予若得如諸葛輔弼。保天國西隅。則私心忤忤。以爲較愈於屈氏之自沈。并差強於伍胥之倒楚。予之志如此。惜予不能獲當世通人。持以就正。予惟自信此心之無他耳。約越三月出發。并有向城後大擄掠。不留雞犬之譌。予心大懼。

二十日。卯刻起。遣一兵責書往大京訖。卽擬頒令以黃蓋忠留守廬州。而派隊南行。詎室陶大猷言。王師疲甚。似宜多息一二日。且舒城之消息未至。或待陸成傑得手後再行拔隊何如。予以爲然。遂命暫駐。是日。某軍官獻一美女。謂王左右無人。以此姑侍巾櫛。慰寂寥。予意不然。諭之曰。爾等愛我誠切。然亦知予心不在家室之樂乎。我輩正宜臥薪嘗膽。以圖寸進。若徒以美色爲娛。上行下效。與彼等不義之人何異。况予老母髮妻。甫遭毒害。予心哀痛正盛。又豈暇以色爲驩。此尤爲不可者也。若以爲常論。則予亦不欲據人子女。供已蹂躪。願此後爾輩更勿爲此。卽爾輩亦當以救國救民存心切勿多造淫孽。軍官慚沮而退。予乃詢此女之家世居處。則固紳富之女。家屬均流離散失。無所依歸。泣求庇護。其詞悽婉動人。予乃爲之另立一女館。以前日破城時所獲之婦女附之。然懼予南行後。此女終不免遭強暴。乃急爲擇配。旋得一文士。亦城中人。令女自相之。願嫁此人否。則瞿然似相識。士人驚呼此予中表妹李蕙英也。詰其詳。則士人程殿玉。本女之未婚夫。特以家道中落。女父嫌其貧而思別嫁。故迄今未成婚。不意突遭兵禍。致離散耳。予爲之鼓掌。亟令在署中成婚。二人皆感激流涕。呼予爲義父。予受其一拜。自謂若一念貪淫。卽破人婚姻。造孽匪淺。然此女遇合甚奇。若令好事文人爲之點綴。豈非巧姻緣後案哉。是夕。予飲酒樂甚。可知爲人能行善。卽是天下第一樂境。但一念全家遭難。不知蒼蒼者能否鑒諒予心。資予母以冥福也。哀哉。人各有幸有不幸。如予之遇北軍。此女之遇予。苦樂豈可道里計耶。



## 回憶少年、致書忠王

二十一日。天雨。與程殿玉講論古今史事興亡。程所言頗有見。意欲挽之入營佐軍謀。憫其新婚。約至鄂後相邀。程亦欣然。觀其一對璧人。篤篤同命。令人回憶少年時代。中心惘惘也。陸之消息仍不至。決計明日成行。下午開齋。後園桃花盛開。又不勝感觸。欲啜小詩。忽聞蘇省軍情失敗。因阻興。遂作一書告李秀成。勉以支持危局。未知得達與否。

## 舊病復發

二十二日。早晨後。予忽舊疾復作。蓋前在長沙被創。遇困憊輒作惡。自遭北章之難。連日頓挫。幸尙未大劇。至此乃不支。身熱頭痛。力不能強起。亟覓醫未得。程殿玉自言知醫。服其藥。神志稍清。自是南行又生一曲折矣。李憲英介一媼。爲予按摩扶持。頗愜意也。

## 不離床褥

二十三日。予疾稍愈。然肢體無力。仍不離床褥。盼陸信甚亟。心懸懸然。晚臥頗適。

## 躍然而起

二十四日。陸某以卯刻信至。已克舒城。進取桐城。不禁躍然而起。命即日成行。程殿玉夫婦來勸予再養一日。予言居此亦鬱鬱。不如藉馳行以快意。蓋予固天性好動也。伊等亦不更勸。但訂後約。依依如家人婦子。予稍紓無家之感矣。雖然。思莪之恩。豈可淡哉。

## 滿軍慘敗

二十五日。早出郊。卽見天柱山高巖雲裏。奇峯巖蒼。循山坡行。村墟尙有居人。予前隊已布隘。不必驚惶。輜重車方饑足。萬不宜擾及民間一草一木。人家頗有設香案迎予者。予何德何能。不過稍稍存心。便得佳譽。足見仁政如時雨。孔孟名言。不欺我也。予疾初愈。緩轡徐行。頗得春山之樂。忽前諜報有滿兵從霍山來。橫衝而過。不免開仗。予命前鋒隊暫伏山側。庶不使被截爲二。先以中權取攻勢。勝則不追。敗則前鋒與後勁包圍之。不患其橫決也。部署既定。塵囂乍上。殺戰之聲驟起。予自渡江至此。方第二次惡戰。而此次較廬州尤甚。蓋廬州處客位。助人垂成之勢。此乃獨當一面。且事起倉猝也。顧趙部下悉精銳。所向披靡。滿兵已飢疲。直如虎入羊羣。殺傷過當。生者亦潰逃。部下運予之命。亦不戀戰。遂收隊前進。獲衣物糧食甚多。足資彼等三日飽矣。惟此戰閱時頗多。比事定。天色已昏黑。彌望亂山曠野。絕少人煙。心頗猶豫。擬支帳爲度宿計。陶參軍進言曰。此間荒漠。四周無險可扼。不若至前村黃石嶺下。有民居寺宇。可以扼守。予曰。距此幾何里。君有把握否。陶乃引一僕告予曰。此卽黃石嶺下人也。知其地勢。卽以彼爲鄉導。當無不可。因下令銜枚疾走。約月上時。抵嶺下。蓋已二十餘里矣。士卒甚疲。紛紛置鍋造飯。喘息甫定。遽入睡鄉。予據一蘭若之方丈。倚榻閉窗。朦朧欲寐。忽聞馬蹄聲。雜以山樹作撼撼響。因疑駭自語曰。今日無風。胡有此變。急呼從者出覘有風否。報以無。乃召陶君起。告以變態。陶君亦惶恐。覓其僕。則已遁。知有變。傳令趨等入帳。方集議間。前哨果報敵軍至矣。倉皇調發。則村前已縱火。光熊熊照人。予遂急令前鋒隊出村後。自督中營馬步禦之。敵軍殊出不意。銳氣頓挫。戰數合。殺傷相當。夜間黑暗。互相蹂躪者過半。居民之遭殃。不可問矣。敵兵知已有備。漸退却。前鋒驟起聲之。敵兵大驚。節節向前退却。予傳令不追。蓋恐士卒疲勞時。爲人所算也。是役。幸予早發覺。尙未至十分狼狽。

然所失較前所得。已不足償。惟村民無辜。大遭蹂躪。亦可謂不幸矣。陶君請罪。予恕慰之。但言古人謂細人之言不可信。良訓也。終夜擾擾。車殆馬煩。軍士咸苦損失。嘖有煩言。俱歸咎陶君。指其僕通款贖敵。予諄告諸弁以地勢占勝之故。若在野更不堪設想。且兵家之守常以待變。衆始釋然。

### 戒絕女色，女鬼呼冤

二十六日。晨起。拔隊行。檢死傷兵士。約百之一。用撫循術。慰問一周。衆心奮然。午後。申刻抵舒城。則陸某已迎於城外。予命軍士環城爲營。僅携營務處及親兵百人入城。城中頗破敗。予心惻然。予是夕安頓於楚王祠中。因其屋宇較寬敞。陸某本欲以縣署相讓。後得祠址。予心契焉。祠中有園亭林石。幽秀爲一城冠。齋館清閒。花香馥郁。令人忘戎馬倥傯之感也。予連日勞動。至是驟甚酣適。陸君又以婦女進侍。予却之。且諄諄勸以整肅軍紀。積德成名。陸唯唯退。然陶君有副記室孔君。年且五十餘矣。竟擁一妖姬而眠。予後始察之。薄其爲人。諷陶君遣去。予謂飲食男女。人之大欲存焉。聖賢所稱。寧能自外。况兵戈之際。法紀無存。安怪人心之輒作僥倖耶。雖然、乘人之危。君子不取。正以此視操守矣。予好夜坐。啜茗搆思。祠館幽寂。更愜予心。至夜深臥醒復起。挑燈更坐。一小僕侍立。方俯仰自待。忽聞有聲嚶嚶然。僕色變曰鬼也。予笑而不應。有頃。聲益近。已泊窗外。僕駭極欲仆。以予在。尙能竭力支撐。予血戰十年。所歷怪異之事。不可勝記。鬼何能爲。衆笑而注視之。聲亦卒不敢入室。方欲更臥。則聲又作矣。嗚嗚咽咽。如有所訴。諦聽之。似呼冤。予乃問若何爲。若有冤。可訴我。當能爲汝伸雪。則言己爲一守節孤孀。辛苦十年。撫育一子。忽遭兵寇。爲陸部下某弁。擒而縛之於櫺。強污妾身。復辱予子。將又以強力使爲龍陽君。妾所望者此子。若一經墮落。門祚何望。知公正人。故敢訴冤。希以此子付姻戚某君。則妾戴德地下矣。予慨然諾之。始稱謝。遂寂然無聲。語時其音細如蠅蚊。幸夜深人靜。尙能力辨也。詰旦。予卽傳陸至。令交出某

弁。訊之。知不可諱。立携孀婦子至。果眉目清秀。則已披飾更裝。收爲義子矣。予畧詰之。忽墮淚述母慘死事甚悉。予乃立命縛某弁殺之。懸首祭某婦畢。其戚姻亦至。卽以子畀之。令其教以讀書上進。後聞戚名儒云。予此事頗快人意。舒城人莫不歌功頌德。實則一舉手之勞耳。常語部下。宜體此意。庶不負吾輩弔民伐罪之本旨。奈軍中及歹人。不察予心何。予又命陶記室撰爲筆記存之。亦以慰乃婦之靈於地下也。

### 桐城復得

二十七日。早起。又得桐城恢復之信。遂拔隊起程。由舒至桐。計八十八九里。午後申刻卽至。本可未刻至。因途中北峽山下。有泛水不可渡。斬竹木爲筏。始登彼岸。多費一時半矣。是時。滿敗兵縱橫山間。輒至各村茶攤掠爲患。見天兵卽鼠竄去。厥狀可笑又可憾焉。

### 不喜頌揚

二十八日。予居桐城縣署中。爲陸部署一切。出示安民。此次滿兵不戰而潰。殺人亦不多。城中街市無焚毀者。人民頗安堵。桐城文風甚好。予欲求得方氏姚氏子孫。與之談論。惜多避去。來者殊虛聲飾盜。不足滿人意。然以名譽故。亦禮貌而遣之。人皆知予好文矣。或有獻詩文以頌揚予者。反覺其太無價值。蓋人孰不好諛而惡直。但洞達世情。則必惡其敷衍之無謂。况其專以虛僞欺人。人品尙可問乎。故孔子曰今之愚也詐。文人尤甚。卽如今日摧燒文字之浩劫。未始非若輩釀成之也。書畢。爲之浩歎。城東南有菜子湖。小有風景。陸知予好遊。乃具舟以待。予視案頭文書充積。亟須勾當。期以明日。晚少飲酒。仍批牘不輟。皖南北天兵所至。皆知予來此。爭求指示機宜。歸予統轄矣。至夜深。猶持秃筆揮灑。陶等亦助予。不能寐。聞陶已納妾。殊辜負香奩也。至四鼓始就枕。

## 遊菜子湖

二十九日。晨卯即起。泛舟遊菜子湖。湖形如花瓣側出。曲折有幽致。水漣漪可弄。柳陰漁艇。絕不知世界有兵爭事。亦一角桃源也。風日晴明。暖可御袷。予顧而樂之。賓僚俱以酒相屬。予遂酩酊。作詩數首。醉後稿亦失去。此三月中無此樂久矣。然樂極悲生。又忽念及老母臨年被戮。不覺長號大慟。臨流放聲。四山皆若響應。漁人爭來集視。聞予所由悲。有爲之泣下者。足見人心有同然。不以異類視予。北韋何心。獨殘及異姓手足。嗟乎。填汝萬里長城。此檀公所以投轅大呼。目眦欲裂也。夕陽西下。舍舟而騎。衆皆以予醉。恐致傾跌。勸令乘輿。噫。予戎馬半生。髀肉將長。敢以荒嬾廢本色乎。坦然挽轡。亦復無恙。返署猶縱談。聞安慶亦得手。擬明日往視師。不禁神爲一旺。縱論戎機。至夜半始寢。

## 不如勿往

三十日。忽急足報某天將已入安慶。干王洪氏與之偕。予念彼皆北韋黨也。相見恐有齟齬。不如勿往。日彼既得手。予又何必貪天之功。遂決計取道西南。速赴鄂地。或道九江一視。以天將汪氏方圍九江。一時不下。告急於予。予以九江長江孔道。鄂東門戶。理當重視。乃命改道出潛山。不復作皖垣信宿想矣。束裝已就。而安慶有饋來。促予即往。措詞極懇切。噫。古人所謂幣重言甘。恐誘我也。擲書不視。拔隊西行。遙望天柱支峯。蒼翠欲滴。令我徘徊。策騎數十里。吟興大發。然不能成句。因心有所注。遂致崎嶇。駐老河。安慶之不能往。亦其一也。顧轉念入鄂。予心自有所急。蜀天府金城之國。苟得志焉。予復何望哉。即命兼程前進。惟聞潛山爲天將王某所據。滿兵及槍兵時相攻擊。現狀如何。殊難逆料。而王某之爲人。介於東楊北韋之間。滑稽突梯。令人生畏。部下皆勸

予慎重。予不謂然。即遣心腹秦某先往探視。午刻。予令後隊駐山下休息。謂山路崎嶇。宜養精銳而後行。實則留以待秦某之報告也。久之。秦某不至。予計其時亦不及往返。遂棄營爲信宿計。衆竊竊議。大有沙中聚語之概。予乃出視諸營。謂今夕月晦。不堪晚行。計程已不及潛山。故暫留此。且謀休息。絕無他意也。衆心稍定。予乘燭不寐。漏四下。秦某飛騎馳回。謂王某望王爺如望歲。如天之福。乃獲賈臨。否則前滿後檢。孤城斗大。危在旦夕。幸王爺憐而援之。予雖不必深信其言。然予之志誓不返顧。亦復以爲然。傳令明晨拔營。今夕宜飽餐。軍中皆以爲好消息來也。秣馬厲兵。生氣百倍。予亦倚隱囊作日間游記。此心坦然。假寐片時。天曙矣。

### 握手談軍

三十日。黎明卽拔隊行。九時至離城十里。王某遣部下整隊迎迓。旌旗纛開處。王某一騎馳來。伏於道左。態極卑順。予假詞色慰勞之。挽轡入城。見隊伍嚴整。稱賞不置。王某肅予入署。禮節周至。予從者健兒數輩。佩刀戎服。儀容燁然。大有樊噲裂眦之概。王某始終恭順。未嘗一舉動乖異。予更示以坦率。露坐庭階。與之握手談軍。惟至東楊北章方面。則絕不涉圭角。王亦虛與而委蛇之。予乃告以立國之正道。行軍之大義。王感激流涕。似良心發見。非苟爲將順也。是夕。予竟安然就寢。酣適達旦。王某亦卒無他異。軍心大定。

### 歡呼愛戴

四月初一日。予出金犢王某之軍。財物有差。各驩呼愛戴。王某自言願從之討鄂。予曉以大義。謂朝廷命汝守土。不可擅離職守。幸自愛。予方與之作別。王設盛筵餞之。酒半。忽有飛騎至。報天京緊急事。予色變不語。王某從容啓封。則北章命王要刳予於途中。縛以獻。有五等之封者也。王某正

色呈予樹之。且曰。予知盡忠報國而已。若奸邪作亂。妨害忠良。予安能從其命哉。予謂今日予在此。汝欲如何則如何耳。請勿因予奪君爵賞。王肅然曰。是何言歟。吾既以肺腑告王。王尙疑我耶。則請委此彈丸以從。鞭弭牧圉所命。予乃慰之。且與約爲兄弟。情話未終。飛騎又至。則天王誅戮章氏全家之報也。頃刻之間。禍福變幻。有如夢境。白雲蒼狗。時局尙可問哉。王某向予下拜。謝援救之恩。予與客拜。情誼益篤。訂抵鄂後。調其師助戰。予因發浩歎。又作詩數首。意以北韋專擅。勢若冰山。匝月之間。自相喋血。天道好還。人亦何苦而爲惡哉。予此行擬入蜀。苟得如公孫羅馬諸葛臥龍故事者。予必擇賢自代。黃冠草履。深入峨眉。不願復與世人爭閒氣也。是夕。宿於潛邸。

### 移師太湖

初二日。移師向太湖宿松時。守將亦東楊部下舊卒。聞予將臨。先遣人敬送於潛邸。既入城。則安慶之報。及予所親手之書。已在太湖署中矣。蓋俱以北韋之伏誅。爲予稱慶也。雖然。予因之重有感。夫同志同德。成周之所以興。骨肉相殘。亂秦之所以敗。我天朝金田起義。同盟誓生死者。區區五六人而已。一旦因爭權奪利之故。互相刺殺。雖東楊專擅。北韋殘暴。均禍由自取。天討之彰。克伸大義。然如同室操戈。是以摧袍澤之氣。而長敵人之箠何。不特此也。元氣既傷。人才凋敝。雖有賢者。無策以善其後。類於北韋者。正接踵而起。天王高拱深宮。能一一覺察而剷除之乎。興師十年。大勳未建。黎庶何辜。沈此浩劫。予惟有東望秣陵。潸然雪涕耳。擬遊白嶽以解此悶。不果。蓋九江圍急。正勞籌策援師先發也。軍書旁午。輒四鼓不能安寢。其冗忙乃至倍於廬州。予擬遣健將趙如龍由小池口出奇兵襲九江。又使黃蓋忠等間道取田家鎮。爲犄角之勢。而予乃得從容入鄂。古人所謂一勞永逸。予敢圖目前之晏安。而躑日後之進步耶。陳留守供張極豐。予以節儉却之。



## 認爲義女

初三日。晨起得報。聞英王陳玉成兵至田家鎮。予乃用急足追黃蓋忠。令其暫駐武穴。避衝突。且讓功以悅陳王之心也。王勇猛冠世。戰不返顧。然好名。人或撻其功。則切齒相報。前在京口。幾犯嫌疑。今予爲通匪。敢以此啓。且予之於鄂。不過爲通道計。並無畧地自利之心。予亦不願以一身當衆敵之衝。但爲天朝得寸得尺。以自贖罪戾。予心無愧矣。何必復與人爭短長。下午。由太湖城出發。留守以下皆送十里外。行三十里。駐宿院鄂交界之韓家邨。邨倚山面湖。爲入鄂孔道。時土匪肆擾。焚殺劫掠無所不至。予爲救民及通道計。不得不奮力勦除。乃因此得一奇女子。爲予生平極快意。且極得力事。奇女子者何。韓氏寶英。後衆皆稱爲四姑娘者也。予本有二女。三則幼殤。北草一屠。雙珠同碎。故以寶英補其缺憾。而四之云爾。先是寶英父爲老貢生。篤學能文。教授鄉里。門生多發科者。寶英生而敏慧。甫免乳。父教以唐人詩。卽琅琅上口。及髫鬢。已解吟詠。村人咸呼女神童。十四歲而遊軍興。鄂皖間戎馬所經。此間無異戰場。而土匪占據湖山。乘勢竊發。爲閩里患。當時流離荼毒之苦。有不可勝言者。韓氏一家。倉皇出走。方擬暫匿山中。豈知適與土寇遇。父母兄弟。盡遭殺戮。惟寶英自匿草間。得不死。忽爲賊目所見。執而獻其魁。正欲迫之入湖。予大隊適至。遽捨之遁去。去時已傍晚。衛兵見係幼女。呼寃路旁。乃引以見予。予視其面。雖多菜色。而清秀不類小家。且酷似予第二女。異哉。予怦然心動。乃詳詢家世。寶英稽首馬前。慷慨陳家難。聲淚俱下。蓋誤以予爲勦匪而來也。並述土匪根株所在。乞爲勦除。詞氣剴切有度。予聞之。不禁慨然良久。衆將亦爲動容。予念本不過假道一宿。不欲多所干涉。然感此女之請。不得不爲之盡力。立傳令以前鋒及中隊千人。分兜湖而及山中。土匪不過百數十人。盡俘以來。無一漏網者。因一一而縛。使寶英自辨其仇。屠戮以祭父母。令其棺木更衣衾殮。其父母兄嫂。使卒三百人任土工。卽夕三鼓而塚成。寶英

大感激。願委身事予。婢妾惟命。衆亦憊予納之。蓋以予之久虛眷屬也。予不可。語衆曰。予戎馬中人。兵以義動。若自犯之。部下必有緣爲口實者。非所以兩全也。且渠甫及筭。而予年近半百。縱渠不計及此。予獨不媿於心乎。况其貌甚似吾女。吾念前軀。心復何忍。無已。其卽以父女稱而留軍中。俟他日擇婿可乎。蓋女旣無家。去猶恐遭強暴。是予爲德不卒也。竇英敬諾。衆亦稱善不置。竇英能文善書。下筆敏捷。可使助陶記室。予深幸天賜奇才。

### 縱談半夜

初四日。因四姑娘事。又留韓邸一天。摒擋甫罷。令兵士休息半日。予與四姑娘縱談半夜。

### 勸勉曹某

初五日。兵進黃梅。下午申刻抵城。兵駐城外。予與陶記室四姑娘等聯轡入城。守將曹姓。曾在天京識予一面。意頗殷勤。惟此間正苦滿兵時來攻奪。兵力單弱。無形勢可守。兵變之後。十室九空。亦無餉可籌。情形殊見竭蹶。予惟勸曹某勉力支持。靜待援兵而已。

### 視察武穴

初六日。由黃梅出發。留三百人助曹姓。以前鋒隊進小池口。向九江。予自率後隊往武穴視察。然後赴潯。午後。抵距武穴二十里之小塘。黃蓋忠等方與滿兵惡戰。予卽觀察小塘形勢。當可信宿。署事部署。卽遣精銳五百人赴武穴。助黃蓋忠奮戰。勝則與英王會師進蕪黃。敗則來潯。將由興國別道趨武昌。計既定。文檄四出。皆出四姑娘筆墨。每一書當發。四姑娘中坐踞案。運三寸不律如風。左右凡二。各一書生伺焉。四姑娘手寫而口左右授。三牘立時並成。頓刻千言。文不加點。予時蹀躞

窺視。不勝驚歎。蓋予夙以文章自翹。至是亦深歎不及也。聞黃等擊退滿兵。將與英王會。酉刻。獲書至。且派兩弁來迎。

### 英王好色

初七日。巳刻。抵武穴。黃等方奏凱旋。相見大喜。午刻。英王陳玉成來會。玉成前在天京與予頗相得。北韋雜作時。彼已先由皖入鄂。故未牽涉。否則彼亦東揚一手拔擢之人也。北韋嘗予眷屬後。亦有檄促玉成班師。并命一面擄取其眷屬。幸天王即正北韋之罪，竟得免禍。倘緩須臾。幾何不與予同病哉。握見後。悲喜交集。劇談至夜深。予命四姑娘錄其語。玉成時時顧四姑娘。問訊者再。蓋玉成好色。聞予認爲義女乃止。不然。定爲彼討索去矣。玉成計明日即上溯蕪黃。待予於武漢。予諾之。遂別去。

### 江流一曲

初八日。晨起。予偕四姑娘觀察武穴形勢。江流一曲。山勢陡峻。西與田家鎮輔車相依唇齒表裏，洵重鎮也。午飯後。即挈小隊百人返小池口。與天將黃金標會。

### 陸某驕奢

初九日。卯刻渡江。抵蕪陽。蕪與武穴田家二鎮成犄角。自古用兵所必爭。蓋武漢之門戶。而皖贛之上游也。前天將陸某與滿兵血戰二年。今始歸天朝統轄。有駐兵六千人。屹然稱重鎮焉。惟陸某功成後。頗事驕奢。好貨及色。於百花洲設別館。藏贖滿中。金銀重器積置甚夥。猶以爲未足。日令其部下四出搜索。民不聊生。噫、予天朝弔民伐罪。而任將帥者不能宣布德意。收拾人心。反聚斂民

怨。一旦蹉跌。何堪設想。予視其所爲。無異三國時董卓之郡塲。因微諷之。陸宥慚色。然予固知未必倭改也。予志在入蜀。亦不願在此發難。他日過武漢晤陳玉成。當懇切言之。令其留意。毋使天朝令名。爲若輩所敗。則幸甚。

### 徒增惡感

初十日。辰刻。予仍渡江返小池口。蓋予來潯。本擬作數日勾留。與陸某商榷本防守策。乃見其貪欲懷謙。知無可進言。不如早爲引去。免致徒增惡感。四姑娘密語予。亦以速去爲是。故急返小池口。仍由武穴上溯蕪黃。午後至田家鎮。與玉成部下華天將畧談卽寢。

### 蕪州午餐

十一日。抵蕪州午餐。是時蕪黃一帶無滿州兵蹤跡。蓋方隱集武漢。與陳王決一死戰故也。予因出城畧覘地形。蕪東以田鎮爲屏蔽。田鎮因山爲壘。隔江與半壁山相犄角。勢極陡峻。右壁上鑄有長江鎖鑰四字。江流至此頗窄。寬不過五公里之一。天朝得此後。重兵雲屯。鎖以鐵索。攔以木排。滿兵不能越雷池一步矣。蕪黃恃此以安。蕪春西有白馬河入江。西北有石港。商貨出入要地也。策馬半日。顧盼江山。意頗自得。一念中朝內訌。生靈塗炭。則又悽然不甯。潸然淚下。晚引壺自斟。不覺頹然。四姑娘發文書數通。

十二日。抵黃州。黃州地名人古蹟甚多。蘇東坡先生之所賦赤壁在焉。攷據家皆曰實非三國戰時之赤壁。予亦以爲然。但江流至此頗寬。名人學士。泛舟遺興。遂成佳話。何必沾沾考實哉。予乃挈四姑娘及陶記室等數人。效子瞻之所爲。時滿漢水兵未能接及此地。江中頗閒寂。予掉舟至壁下觀月出。洵二十年來難得之佳境也。浮三大白。盡興而歸。